

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 86 — 899

23 APRIL 1986. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 september 1971 tot vaststelling van de taalkaders van de centrale diensten van het Ministerie van Financiën

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen, die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, § 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 november 1966 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren onderworpen aan het statuut van het rijks personeel, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen (1), gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 januari 1981;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 september 1971 tot vaststelling van de taalkaders van de centrale diensten van het Ministerie van Financiën, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 11 april 1972, 25 juli 1974, 17 februari 1976, 18 april 1977 en 31 december 1983;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 februari 1954 houdende vaststelling van het organiek kader van het Ministerie van Financiën, gewijzigd inzonderheid bij de koninklijke en ministeriële besluiten van 8 en 29 december 1983, 8 februari, 22 augustus en 9 oktober 1984 en 15 januari 1985;

Overwegende dat voldaan is aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid van bovenvermelde wetten;

Gelet op het advies nr. 17.180/I/P van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht gegeven op 19 december 1985;

Gelet op de verhoudingen welke aangehouden werden voor het uitwerken van de bijlage bij het koninklijk besluit van 29 september 1971 tot vaststelling van de taalkaders van de centrale diensten van het Ministerie van Financiën;

Overwegende dat een aanpassing van deze taalkaders zich opdringt wegens wijzigingen van de organieke personeelsformaties van de betrokken centrale diensten maar dat er geen aanleiding toe bestaat, af te wijken van de taalverhoudingen welke aan de basis liggen van het voornoemd koninklijk besluit van 29 september 1971;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Begroting en van Onze Staatssecretaris voor Pensioenen;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De tabel gevoegd bij het koninklijk besluit van 29 september 1971 tot vaststelling van de taalkaders van de centrale diensten van het Ministerie van Financiën, wordt vervangen door de hierbij gevoegde tabel.

Art. 2. Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Begroting en Onze Staatssecretaris voor Pensioenen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 april 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
M. EYSKENS

De Minister van Begroting,
G. VERHOFSTADT

De Staatssecretaris voor Pensioenen,
P. MAINIL

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 86 — 899

23 AVRIL 1986. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 29 septembre 1971 fixant les cadres linguistiques des services centraux du Ministère des Finances

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, § 3;

Vu l'arrêté royal du 30 novembre 1966 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents soumis au statut des agents de l'Etat, qui constituent un même degré de la hiérarchie (1), modifié par l'arrêté royal du 13 janvier 1981;

Vu l'arrêté royal du 29 septembre 1971 fixant les cadres linguistiques des services centraux du Ministère des Finances, modifié par les arrêtés royaux des 11 avril 1972, 25 juillet 1974, 17 février 1976, 18 avril 1977 et 31 décembre 1983;

Vu l'arrêté royal du 24 février 1954 portant fixation du cadre organique du Ministère des Finances, modifié notamment par les arrêtés royaux et ministériels des 8 et 29 décembre 1983, 8 février, 22 août et 9 octobre 1984 et 15 janvier 1985;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois précitées;

Vu l'avis n° 17.180/I/P de la Commission permanente de Contrôle linguistique, donné le 19 décembre 1985;

Vu les proportions retenues pour l'élaboration de l'annexe à l'arrêté royal du 29 septembre 1971 fixant les cadres linguistiques des services centraux du Ministère des Finances;

Considérant qu'une adaptation de ces cadres linguistiques s'impose en raison des modifications apportées au cadre organique du personnel desdits services centraux, mais qu'il n'y a pas lieu de déroger à cette occasion aux proportions linguistiques se trouvant à la base de l'arrêté royal précité du 29 septembre 1971;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre du Budget et de Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions;

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le tableau annexé à l'arrêté royal du 29 septembre 1971 fixant les cadres linguistiques des services centraux du Ministère des Finances, est remplacé par le tableau ci-annexé.

Art. 2. Notre Ministre des Finances, Notre Ministre du Budget et Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 avril 1986.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
M. EYSKENS

Le Ministre du Budget,
G. VERHOFSTADT

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,
P. MAINIL

Bijlage
—
Annexe

Taalkaders van de centrale diensten van het Ministerie van Financiën

Cadres linguistiques des services centraux du Ministère des Finances

Diensten — Services	Trappen van de hiërarchie — Degrés de la hiérarchie	Nederlands kader — Cadre néerlandais	Frans kader — Cadre français	Tweetalig kader — Cadre bilingue		Verhoudingen ten aanzien van het wezenlijk belang dat de Nederlandse en Franse taalgebieden respectievelijk voor iedere dienst vertegenwoordigen — Proportions concernant l'importance réelle que représentent respectivement pour chaque service la région de langue néerlandaise et la région de langue française
				Bestemd voor de ambtenaren van de Nederlandse taalrol — Réservé aux agents du rôle linguistique néerlandais	Bestemd voor de ambtenaren van de Franse taalrol — Réservé aux agents du rôle linguistique français	
1	2	3	4	5	6	7
Algemeen Secretariaat — Secrétariat général						
Secretaris-gene- raal en Alge- mene Diensten — Secrétaire gé- néral et Services généraux	1 2 3 4 5 6	2 7 13 18 6	2 7 12 18 7	2	2	50 N / 50 F
	Gewone graden — Grades communs	16	16			50 N / 50 F
	Speciale graden van de Sociale dienst	8	6			Volgens localisering — Suivant localisation
	7	73	73			50 N / 50 F
	8					50 N / 50 F
	Gewone graden — Grades communs	24	25			50 N / 50 F
	Speciale graden van de Sociale dienst — Grades spéciaux du Service social	10	9			Volgens localisering — Suivant localisation
	9					50 N / 50 F
	Gewone graden — Grades communs	9	8			Volgens localisering — Suivant localisation
	Speciale graden van de Sociale dienst — Grades spéciaux du Service social	4	4			Volgens localisering — Suivant localisation
	10					50 N / 50 F
	Gewone graden — Grades communs	36	36			Volgens localisering — Suivant localisation
	Speciale graden van de Sociale dienst — Grades spéciaux du Service social	10	10			Volgens localisering — Suivant localisation
	11					50 N / 50 F
	Gewone graden — Grades communs	38	37			Volgens localisering — Suivant localisation
	Speciale graden van de Sociale dienst — Grades spéciaux du Service social	10	6			Volgens localisering — Suivant localisation
	12	151	152			50 N / 50 F

Diensten — Services	Trappen van de hiërarchie — Degrés de la hiérarchie	Nederlands kader — Cadre néerlandais	Frans kader — Cadre français	Tweetalig kader — Cadre bilingue		Verhoudingen ten aanzien van het wezenlijk belang dat de Nederlandse en Franse taalgebieden respectievelijk voor iedere dienst vertegenwoordigen — Proportions concernant l'importance réelle que représentent respectivement pour chaque service la région de langue néerlandaise et la région de langue française
				Bestemd voor de ambtenaren van de Nederlandse taalrol — Réservé aux agents du rôle linguistique néerlandais	Bestemd voor de ambtenaren van de Franse taalrol — Réservé aux agents du rôle linguistique français	
1	2	3	4	5	6	7
Studie- en documentatiedienst, Juridische dienst en Dienst tot coördinatie van de betrekkingen met de internationale organisaties — Service d'études et de documentation, Service juridique et Service de coordination des relations avec les organisations internationales	1 2* 4	3 1 1	3 1	1	1	50 N / 50 F
Dienst van de fiscale coördinatie — Service de la coordination fiscale	1 2 3 4	2 3 3 1	2 3 3 1	1	1	50 N / 50 F
Administratie der thesaurie — Administration de la trésorerie	1 2* 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	3 11 20 25 4 11 118 32 7 55 5 16	3 11 21 24 4 10 119 32 7 56 5 15	1 2	1 2	50 N / 50 F
Koninklijke munt van België — Monnaie royale de Belgique	2* 3 4 8 9 10 12	2 1 2 2 2 59	2 1 2 2 2 59			50 N / 50 F
Dienst van het openbaar krediet — Service du crédit public	1* 2* 3 4	1	1 1			50 N / 50 F
Administratie van de begroting en de controle op de uitgaven — Administration du budget et du contrôle des dépenses	1 2 3 4 6 7 8 9 10	2 3 5 6 1 31 4 1 3	2 3 5 6 1 32 4 2	1	1	50 N / 50 F

Diensten — Services	Trappen van de hiërarchie — Degrés de la hiérarchie	Nederlands kader — Cadre néerlandais	Frans kader — Cadre français	Tweetalig kader — Cadre bilingue		Verhoudingen ten aanzien van het wezenlijk belang dat de Nederlandse en Franse taalgebieden respectievelijk voor iedere dienst vertegenwoordigen — Proportions concernant l'importance réelle que représentent respectivement pour chaque service la région de langue néerlandaise et la région de langue française
				Bestemd voor de ambtenaren van de Nederlandse taalrol — Réservé aux agents du rôle linguistique néerlandais	Bestemd voor de ambtenaren van de Franse taalrol — Réservé aux agents du rôle linguistique français	
1	2	3	4	5	6	7
Algemene admi- nistratie van de belastingen en Administratie van de bijzon- dere belasting- inspectie — Administration générale des impôts et Administration de l'inspection spéciale des impôts	1 2 3 7 8 10 11 12	1 2 5 5 1 1 1 1	1 2 4 6 1 1 1			50 N / 50 F
Administratie der directe belas- tingen — Administra- tion des contri- butions directes	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	6 13 27 31 13 9 48 13 3 20 7 23	6 13 26 32 14 8 47 14 4 19 6 23	1 3	1 3	50 N / 50 F
Administratie der douane en accijnzen — Administra- tion des douanes et accises	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	3 11 17 25 5 24 3 16 3 24 7 24	3 11 17 24 5 23 3 15 3 24 6 24	1 2	1 2	51 N / 49 F
Administratie van de belas- ting over de toegevoegde waarde, regis- tratie en domeinen — Administra- tion de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistre- ment et des domaines	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	5 13 25 21 7 7 41 8 5 12 3 10	5 13 24 21 7 7 41 9 5 13 3 9	1 3	1 3	50 N / 50 F

Diensten — Services	Trappen van de hiërarchie — Degrés de la hiérarchie	Nederlands kader — Cadre néerlandais	Frans kader — Cadre français	Tweetalig kader — Cadre bilingue		Verhoudingen ten aanzien van het wezenlijk belang dat de Nederlandse en Franse taalgebieden respectievelijk voor iedere dienst vertegenwoordigen — Proportions concernant l'importance réelle que représentent respectivement pour chaque service la région de langue néerlandaise et la région de langue française
				Bestemd voor de ambtenaren van de Nederlandse taalrol — Réservé aux agents du rôle linguistique néerlandais	Bestemd voor de ambtenaren van de Franse taalrol — Réservé aux agents du rôle linguistique français	
1	2	3	4	5	6	7
Administratie van het kadaster — Administra- tion du cadastre	1 * 2 * 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	2 3 5 6 3 4 21 6 3 10 1 3	2 3 4 6 4 4 22 6 2 9 2 4	1	1	50 N / 50 F
Administratie der pensioenen — Administra- tion des pensions	1 2 3 4 6 7 8 9 10 11 12	2 8 10 16 10 142 25 3 44 9 33	2 8 10 17 9 141 25 4 44 9 33	2	2	50 N / 50 F
Voorlopige Admi- nistratie voor de financiële aangelegen- heden van Kongo en Ruanda-Urundi — Administra- tion provisoire des questions financières du Congo et du Ruandi-Urundi	1 2 * 3 4 7 8 9 11	1 1 5 1 2 1 2	1 1 6 1 1 1 2			50 N / 50 F

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 23 april 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
M. EYSKENSDe Minister van Begroting,
G. VERHOFSTADTDe Staatssecretaris voor Pensioenen,
P. MAINIL

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 23 avril 1986.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
M. EYSKENSLe Ministre du Budget,
G. VERHOFSTADTLe Secrétaire d'Etat aux Pensions,
P. MAINIL